

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1182** 15.X.2019 (Informaciones recibidas hasta el 1 de octubre de 2019) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Marruecos (Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat)</i>	4
<i>Zambia (Zambia Information & Communications Technology Authority (ZICTA), Lusaka)</i>	5
Restricciones de servicio	8
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	8

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	9
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones	9
Lista de códigos de operador de la UIT	10
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	11
Plan de numeración nacional	11

www.itu.int



<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1183	1.XI.2019	15.X.2019
1184	15.XI.2019	1.XI.2019
1185	1.XII.2019	15.XI.2019
1186	15.XII.2019	2.XII.2019

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

- A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT: BE N.º
- 1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)
 - 1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)
 - 1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)
 - 1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)
 - 1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)
 - 1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)
 - 1109 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2016)
 - 1096 Hora Legal 2016
 - 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
 - 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
 - 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
 - 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
 - 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
 - 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
 - 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
 - 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
 - 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
 - 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
 - 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
 - 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
 - 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
 - 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))
- B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:
- | | |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-67, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.9960 (2018) Cor. 1 (08/2019)
- ITU-T G.9961 (2018) Cor. 1 (08/2019)

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Marruecos (indicativo de país +212)

Comunicación del 23.IX.2019:

La *Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)*, Rabat, anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración telefónica de Marruecos.

- Se han introducido los siguientes nuevos NDC:

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Uso del número UIT-T E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
5238	9	9	Redes de telefonía fija	Itissalat Al-Maghrib
59293	9	9	VSAT	Itissalat Al-Maghrib

Contacto:

Motiaa Abdelhay
Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)
Centre d'affaires
Dirección: Boulevard Ar-Riad, Hay Riad
B.P. 2939
RABAT 10100
Marruecos
Tel: +212 5 37 71 85 64
E-mail: numerotation@anrt.ma
URL: www.anrt.ma

Zambia (indicativo de país +260)

Comunicación del 27.X.2019:

La *Zambia Information & Communications Technology Authority (ZICTA)*, Lusaka, anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración telefónica de Zambia:

Cuadro – Descripción de la introducción de nuevos recursos para el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país +260:

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Uso del número UIT-T E.164</i>	<i>Hora y fecha de introducción</i>	<i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>			
77	9	9	Número no geográfico – servicios de telefonía móvil	08.00 am CAT 27/09/2019	Asignado a Airtel Zambia Limited
...					

Contacto:

Sr. Patrick Mutimushi
Zambia Information & Communications Technology Authority (ZICTA)
Plot 4909
Corner of Independence and United Nations Avenues
LUSAKA
Zambia
Tel.: +260 211 378200
Fax: +260 211 246701
E-mail: pmutimushi@zicta.zm
URL: www.zicta.zm

Comunicación del 27.X.2019:

La *Zambia Information & Communications Technology Authority (ZICTA)*, Lusaka, anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración telefónica de Zambia:

Presentación del plan nacional de numeración UIT-T E.164 para el indicativo de país +260

a) Visión general:

La longitud mínima del número (excepto el indicativo de país) es de nueve (9) cifras.
La longitud máxima del número (excepto el indicativo de país) es de nueve (9) cifras.

b) Detalle del plan de numeración

<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Uso del número UIT-T E.164</i>	<i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
1	9	9	Servicios futuros	Reservado
20	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija	Reservado
210	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Inutilizable

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Uso del número UIT-T E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
211	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Lusaka (asignado a ZAMTEL)
212	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Ndola (asignado a ZAMTEL)
213	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Livingstone (asignado a ZAMTEL)
214	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Kasama (asignado a ZAMTEL)
215	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Kabwe (asignado a ZAMTEL)
216	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Chipata (asignado a ZAMTEL)
217	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Solwezi (asignado a ZAMTEL)
218	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Indicativo interurbano para Mongu (asignado a ZAMTEL)
219	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija	Libre
22-29	9	9	Número geográfico para los servicios de telefonía fija (Indicativo interurbano)	Libre
3	9	9	Número no geográfico para servicios futuros	Reservado
4	9	9	Número no geográfico para servicios futuros	Reservado
5	9	9	Número no geográfico para servicios futuros	Reservado
6	9	9	Número no geográfico para servicios de VoIP	Libre
71-74	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Libre
75	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Reservado para ZAMTEL
76	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Asignado a MTN

NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))	Longitud del número N(S)N		Uso del número UIT-T E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
77	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Asignado a Airtel
78	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Reservado para UZI
79	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Libre
8	9	9	Número no geográfico para servicios especiales (p.e. números de llamada gratuita o números de tarificación local)	Libre
90	9	9	Número no geográfico para servicios con recargo	Libre
91-94	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Libre
95	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Asignado a ZAMTEL
96	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Asignado a MTN
97	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Asignado a Airtel
98	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Reservado para UZI
99	9	9	Número no geográfico para servicios móviles	Libre

Contacto:

Sr. Elliot Kabalo
Zambia Information & Communications Technology Authority (ZICTA)
Plot 4909
Corner of Independence and United Nations Avenues
LUSAKA
Zambia
Tel: +260 211 378200
Fax: +260 211 246701
E-mail: ekabalo@zicta.zm; numbering@zicta.zm
URL: www.zicta.zm

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Malasia	1013 (p.5)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)
Ucrania	1148 (p.5)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2019

Sección VI

ADD

JP10 Hun's Corporation Ltd. TF Building, 7-40-31 Minamikojiwa, Edogawa-ku, Tokyo Japan.

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1162 - 15.XII.2018)
(Enmienda N.º18)

<i>País o Zona geografica</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Canadá ADD		
	302 100	Data on Tap Inc.

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))
(Situación al 15 de septiembre de 2014)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 1060 – 15.IX.2014)
(Enmienda N.º 86)

<i>País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección</i>	<i>Código de empresa (código de operador)</i>	<i>Contacto</i>
Alemania (República Federal de) / DEU	ADD	
VCC Live Germany GmbH Gontardstrasse 11 D-10178 BERLIN	VCCDE	Mr Elemer Erdosi Tel: +49 361 9997400 Fax: +49 361 9997401 Email: did@vcc.live
42one GmbH Strasse der Pariser Kommune 12-16 D-10243 BERLIN	42ONE	Mr Thomas Reinig Tel: +49 30 2099442 42 Fax: +49 30 2099442 99 Email: thomas.reinig@42one.com
itk communications GmbH Gotzkowskystrasse 20/21 D-10555 BERLIN	ITKCOM	Mrs Madleine Boisly Tel: +49 30 8891199 391 Fax: +49 30 8891199 999 Email: m.boisly@itk-com.de
Ostertag DeTeWe GmbH Zeughofstrasse 1 10997 BERLIN	DETEWE	Mr Juergen Voege Tel: + 49 541 94400 17 Fax: + 49 541 94400 817 E-mail: juergen.voege@ostertagdetewe.de

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2016)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1109 – 1.X.2016)
(Enmienda No. 62)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Jordania SUP		
4-195-2	9754	Crossborder Telecom
4-195-3	9755	Crossborder Telecom
Jordania ADD		
4-195-2	9754	Umniah Mobile Company (Umniah)
4-195-3	9755	Umniah Mobile Company (Umniah)

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.IX.2019, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Omán	+968